|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INGLÉS TÉCNICO–Práctica de parcial 1**  Conocimiento de Inglés Técnico (Ingeniería Civil) - Inglés Técnico (Arquitectura) -Inglés Técnico (Industrial)- Inglés Técnico 2 (Petróleos) - Técnico para acreditación INGLÉS (Petróleos) - Inglés Técnico I (Mecatrónica),- Comunicación Técnica II (LCC) | |
| **A. Traduzca las siguientes oraciones con dificultades especiales. 30 ptos.**  1. The committee is expected to review the standards and determine its adoption by the organization.  2. Should any part of this equipment be defective, it will be serviced or replaced free of charge.  3. Similar mechanisms were widely believed to elucidate interactions [between individual molecules.](https://interestingengineering.com/science/essential-life-molecules-new-stars-planets" \t "_blank" \o "between individual molecules.)  4. If it weren’t for the use of these data, the extra cost to do these tests couldn’t have been avoided  5. Users can also protect themselves by avoiding storing money or sensitive data in platforms with potential security holes  6. Two or more circuit elements are said to be in series if identical current flows through each element.  7. A big part of your health and safety strategy will revolve around the reporting of incidents.  8. This design was chosen for its simplicity, light while taking up little space  9. Note that this method is also useful for circuits containing a large number of elements  10. Even if someone cracks your password, ensure that they can't enter your account or use it as they please.  **B. Marque con una tilde (**🗸**) la opción de traducción correcta, según el contexto, para la sección en negrita.** (Hay una sola opción de traducción correcta) **15 ptos.**  1. Steel **has been made** for centuries by burning fossil fuels.  a. ha sido hecho  b. se ha hecho  c. Ambas  d. Ninguna | 2. Argentine users **are convincing each other** to move their funds from Payoneer to somewhere else  a. se están convenciendo (a sí mismos)  b. se están convenciendo (los unos a los otros)  c. Ambas  d. Ninguna  3. You can teach concepts at an appropriate level **while maintaining** the authenticity of the science  a. mientras se mantiene  b. mientras estás manteniendo  c. Ambas  d. Ninguna  4. The satellite **should be launched** in April this year if there were not any problems.  a. debiera ser lanzado  b. debiese ser lanzado  c. Ambas  d. Ninguna  5. **Developing** a [Synthetic Aperture Radar satellite](https://interestingengineering.com/innovation/china-launches-first-ever-geosynchronous-orbit-sar-satellite" \t "_blank" \o "Synthetic Aperture Radar satellite) is trascendental for Earth study  a. Desarrollando  b. Para desarrollar  c. Ambas  d. Ninguna  C. Traduzca los siguientes títulos de artículos de investigación. 12 ptos.  1. Highly elongated elliptic trajectories around the galactic centre. 2. Automated valve fault detection based on acoustic emission parameters and support vector machine 3. Framing the impact of external magnetic field on bioconvection of a nanofluid flow . | **D. Traduzca la primera oración y sus variantes verbales. 14 ptos.**  1. Power generation mix has to shift from coal to other renewable resources to really eliminate CO2.  2. should shift  3. had been shifting  4. Osorb is going to be recharged through heat, rinsing and decompression.  5. has been recharged  6. There should be three to five years of data on source water quality to ensure a proper treatment system  7. There can have been  **E. Traduzca el siguiente texto. 29 ptos.**  The **Voltage Transformer is considered to be an electrical component and** not an electronic component, A transformer basically is a very simple static (or stationary) electro-magnetic passive device that converts electrical energy from one value to another.  A single phase voltage transformer basically consists of two electrical coils of wire, For this tutorial we will define the “primary” side of the transformer as the side that usually takes power, and the “secondary” as the side that usually delivers power. In a single-phase voltage transformer the primary is usually the side with the higher voltage.  These two coils are not in electrical contact with each other but are instead wrapped together around a common closed magnetic iron circuit called the “core”.  The two coil windings are electrically isolated from each other but are magnetically linked through the common core. Should an electric current pass through the primary wire, a magnetic field is developed which induces a voltage into the secondary winding as shown in fig 1. |